



# БИСА́ЙСКИЕ ЯЗЫ́КИ

БИСА́ЙСКИЕ ЯЗЫ́КИ (бисая, бинисая, бисаян, реже висайские языки, висая, висаян), группа центр. ветви [филиппинских языков](#). Распространены на островах в центре Филиппинского архипелага – Себу, Негрос, Масбате, Панай, Лейте, Самар и др., а также в ряде районов о. Минданао и др. (см. [Висайя](#)). Общее число говорящих ок. 40 млн. чел. (оценка, 2004).

Б. я. включают 20 языков, которые делятся на 5 групп: бантонский язык; зап. группа – куйонский, датагский, семирарский, инонханский, акланонский, кинарайский языки; центр. группа – ромблонский яз., панайский ати, хилигайнон, каписский яз., масбатеньо, пороханский яз., северно-сорсогонский яз., губат, самар-лейте; себуанский язык; южная группа – суригаоский, бутуанский, таусугский языки. По значимости среди Б. я. выделяются 3 языка: себуанский (сугбу, сугбуанон; св. 25 млн. говорящих; о. Себу, о. Бохоль, восток о. Негрос, юго-запад о. Лейте, юг о. Масбате, значит. часть о. Минданао); хилигайнон (панаянский, илонго; ок. 8,8 млн. говорящих; восток о. Панай, запад о. Негрос, юг о. Минданао и др.); самар-лейте (самарский, вараи-ваай, самарнон; 3,4 млн. говорящих; о. Самар, восток о. Лейте – язык каждого из этих островов имеет особенности в области фонетики и лексики). Региональное значение имеют также таусугский, масбатеньо и куйонский языки.

Б. я. специфичны в лексико-словообразоват. отношении, при общефилиппинском фонемном составе. В области фонетики отличаются бóльшим, чем в др. филиппинских языках, развитием дифтонгизации, чередованием [a] и [u] с [i], [h] – с гортанной смычкой в финальной позиции; корневые морфемы обычно содержат не менее двух гласных. Словообразоват. система беднее аффиксами, чем тагальская, возможно безаффиксное употребление основ. В глаголе представлена комплексная залого-временная форма с сослагательным значением. Характерен глагольный показатель страдательного залога gi-. В лексике значит. количество испанизмов.

Себуанский и хилигайнон являются лит. языками; на них существует разножанровая худож. лит-ра и публицистика, ведётся преподавание в школе, а также радио- и телевидение.

Среди памятников бисайского слогового письма единственный полностью сохранившийся текст – «Кодекс Калантаиа» (ок. 1433). К сер. 18 в. слоговое письмо заменено латиницей на исп. основе.

## Литература

Лит.: Bergh J. D. Analysis of the syntax and the system of affixes in the Bisayan from Cebu. Surigao (Mindanao). [1958]; Bunye M. V. R., Yap E. R. Cebuano grammar notes. Honolulu, 1971; Motus C. L. Hiligaynon lessons. Honolulu, 1971; Wolfenden E. P. Hiligaynon reference grammar. Honolulu, 1971; Zorc R. D. The Bisayan dialects of the Philippines: subgrouping and reconstruction. Canberra, 1977.

Словари: Hermosísima T., Lopez P. S. Dictionary Bisayan-English-Tagalog. Manila, 1966; Bunye M. V. R., Yap E. R. Cebuano-Visayan dictionary. Honolulu, 1971; Motus C. L. Hiligaynon dictionary. Honolulu, 1971; Wolff J. U. A dictionary of Cebuano Visayan. Manila, 1972. Vol. 1–2.

